

SUSPENSION NO TIN NADA DI HABER CU GENERO Y PERSECUCION POLITICO SINO CU RESPONSABILIDAD



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU NICOLE HOEVERTSZ RIBA E TEMA DI WEGANAN DI REINO



Dos dama a bolter cu auto dialuna mainta



FISCAL A PIDI 4 aña DI PRISION PA TRES BULGARO CU A HACI SKIMMING CU CARCHINAN DI BANCO NA MACHINE DI ATM Skimmernan Bulgaro

24/7 SERVICE

**For URGENT
Dental Emergencies
please call**

**+297 585-3255
+297 592-9398**

**Emerto Promudas
DENTAL SOLUTIONS**

GANA

E WEBO DI

SOLO

Di Pueblo

350 FLS

NOMBER Y FAAM: _____

ADRES: _____

TELEFON: _____

ABONADO Si ☐ No ☐

TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 DI APRIL DURANTE EGGHUNT
CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,
EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO
BOBELL NA STA CRUZ.

COUPON



Ta bende Hyundai eon 2016



Den bon condicion
Standard/airco
Afl 14.500 of mihor
oferta
Info & wasap
7390101

Recordatorio: Cambio di e DNS di Setarnet

SETAR ta recorda tur cliente cu entrante 1 di april 2022 lo tin cambio di e Domain Name System (DNS) di Setarnet. Clientenan cu tin un router of DNS programa manualmente lo mester cambia pa e IP adresnan nobo prome cu e fecha di 1 di april. E siguiente IP adresnan lo descontinua y wordo reemplasa cu IP adresnan nobo:

IP adres bieu IP adres

nobo
209.88.128.25
186.189.1.25
209.88.128.26
186.189.63.26

Pa loke ta SETAR su ADSL modems, Cablenet modems y ONTs, e cambio lo wordo haci automaticamente. Esaki den caso cu clientenan no a override e automatic mode pa esaki por sosode.

Clientenan cu tin DNS manualmente programa

den nan router of switch, computer, laptop, etc., lo mester haci e cambio den nan IP adresnan manualmente. Tambe por ehempel clientenan cu tin un sistema di camara na cas y/of un fixed IP adres.

Pa mas informacion di con pa configura e DNS riba diferente device, bishita e pagina <https://www.setar.aw/dns/>. Pa cualkier pregunta of mas informacion, por yama nos Contact Center na 127.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **30 maart 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis-** y un **restaurantvergunning B** pa e parcela **Helfrichstraat 34 & 36**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

DVG: 2 boostershot di e vacuna di COVID-19 Ta disponible pa tur 60+

Anteriormente e segundo booster shot (di 4 vacuna) contra COVID tawata wordo duna unicamente na ciudadanonan di 70 aña of mas y na ciudadanonan di 18+ cu downsyndroom of cu ta biba den cas di cuidu.

Entrante dialuna 28 di maart e segundo boostershot (di 4 vacuna) contra COVID por cuminsa wordo duna tambe na ciudadanonan di 60+ y na ciudadanonan di 18+ cu downsyndroom of cu ta biba den cas di cuidu.

Pa por ricibi e di segundo booster shot e ciudadano mester a ricibi su prome booster shot (di 3 vacuna) minimo 3 luna pasa of mester a recupera di COVID minimo 3 luna pasa.

Es cu ta bin na remarke pa vacuna ta tur persona cu ta inscribi na CENSO, tur persona cu tin un AZV valido, tur estudiante di Aruba cu ta studia den exterior y cu ta na Aruba, tur persona cu nacionalidad Hulandes cu tin minimo 1 luna na Aruba y tur otro persona cu otro nacionalidadnan cu tin minimo 4 luna na Aruba. Turista no ta bin na remarke pa

vacuna.

Pa mas informacion like

nos Facebook page Directie website www.dvg.aw of yama nos
Volksgezondheid DVG Aruba, na 5224200.
subi nos

International Half Marathon 2022



Recientemente personal di IBISA a bishita Scol di Polis E.J. Watty Vos pa entrega medaya pa nan participacion den e International Half Marathon 2022. Studentenan di Polis a participa pa prome biaha den e evento aki, den laspo di 25 aña pasa.

E studentenan a bay bon prepara y gana

e prome y di dos lugar den Male Relay den e International Half Marathon.

Un pabien pa e hobennan aki cu a haci nan maximo esfuerso pa e careda aki. Un biaha mas nos por mira e dedicacion, tempo y e willing pa sigui pusha pa yega te final. Pabien na nos studentenan cu e prome y di dos lugar den e Male Relay!

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Preguntanan haci na Minister Ursell Arends di preocupacionan di Comision di United Farmers

**Ta tempo pa delinea y establece un plan cu lo empodera nos
sector primario!**

Diabierna cu a pasa Comision fiho di Economische Zaken en Primaire Sector tabata tin un reunion cu United Farmers cu a bin y duna un presentacion di nan vision, pero tambe a comparti cu Parlamento nan preocupacionnan. Tabata un reunion den cual sr. Stanley Brown, sr. Eduard Berben y tambe sr. Gregory Fung A Fat a comparti basta informacion cu Parlamento riba e situacion actual di nos sector primario.

Sector Primario Den Necesidad Urgente!

No ta un secreto cu e sector primario mester di hopi mas atencion y un plan concreto pa esaki por florece y bira un productor confiabel di alimento continuo pa pueblo.

Covid a siña nos cu nos no por keda depende riba importacionan so y e guerra na Ukraina a corda nos riba e instabilidad di e prijs di petroleo y con esaki ta afecta nos grandemente. Aruba mester di tin un maneho responsabel y confiabel pa nos crea Food Security, y asina cada bes mas segura cu ora tin crisis nos tin fuentenan cu ta produci e alimento cu nos pueblo mester, na un bon prijs. Ora mi pensa riba esaki mi no ta pensa riba agricultura y cria di bestia so, sino tambe riba aqua culture y industria di pesca.

Inversionista y Empresanan Interesa pa Cuminsa Inverti Den Nos Pais.

Tin varios empresanan cu ta buscando pa establece nan mes den e area di pesca y aqua culture y ta



tempo pa nan haya nan debido atencion y ayudo pa nan por haci nan inversion pa establece nan mes. Naturalmente esaki lo genera empleo y entradan pa pais Aruba y alaves tambe ta duna nos e seguridad di por produci nos mesun alimento den

casonan di crisis. Varios di nan a cuminsa descurasha cu e trato y tardamento pa por haya e permisionan y tereno necesario pa por cuminsa traha riba nan Proyecto.

Ta pa e motibo aki, como miembro di e Comision

Fiho di Economische Zaken en Primaire Sector mi a haci Minister sr. Ursell Arends un cantidad di pregunta riba e preocupacionan aki. Mi lo ta pendiente su contestacionan y e posibel plan van aanpak riba e situacion aki.

FISCAL A PIDI 4 aña DI PRISION PA TRES BULGARO CU A HACI SKIMMING CU CARCHINAN DI BANCO NA MACHINE DI ATM Skimmernan Bulgaro

Corte den Prome Instancia a trata awe e caso contra tres Bulgaro y un Dominicano cu ta wordo sospecha di skimming cu carchinan di banco na Augustus y September 2021. Skimming ta e uso di un mashin di ATM pa copia carchinan di banco, cu siguiementemente ta wordo usa pa saca placa cuentanan bancario di personanan inocente. E caso a bin na cla dor di banconan, cu ta paga tino riba tur cos na un manera hopi skerpi.

Fiscal di husticia a exige cuatro aña di castigo di prison contra e sospechosonan Bulgaro. Ministerio Publico ta considera cu nan a haci nan mes culpable di computervredbreuk, skimming (falsificacion cu carchinan di banco) y cu nan ta forma parti di un organizacion criminal. Fiscal a bisa cu e ta tuma e sospechosonan na malo cu di tur parti na Mundo, nan a scoge nèt Aruba, un lugar unda skimming por tin e consecucionan mas grave pa

comunidad, debi na e dependencia di Aruba riba turismo. Corte a dicidi awe mes den e caso contra e sospechoso Dominicano.

El a wordo condena pa un boet debi na destruccion y a wordo declara liber pa e otro hechonan.

Contra e tres otro sospechosonan Corte lo dicta sentencia riba 14 di april 2022.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU NICOLE HOEVERTSZ RIBA E TEMA DI WEGANAN DI REINO

Recientemente e Mandatario di Deporte a ricibi bishita di vice presidente di Comité Olimpico Internacional y Secretaria General di Comité Olimpico Arubano sra. Nicole Hoevertsz. Un bon reunion unda a elabora riba deporte den su totalidad y e vision di Minister Endy Croes pa cu deporte pe proximo cuatro añanan.

Durante e reunion a papia tambe di e tema di weganan di Reino y con Comité Olimpico riba e plataforma internacional por significa algo como tambe por duna sosten of apoyo pa cu proyectonan di infraestructura manera entre otro; e 'atletiekbaan' cu ta bay tin mester pronto

di un renobacion.

E tabata un encuentro fructifero unda a intercambia idea, alabes a dialoga riba fondonan disponibel pa cu deporte en general. Den luna di maart e Mandatario di Deporte tabata na Hulanda unda e la reuni cu e 'beleidsmedewerker' di Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) un bon reunion no a toca e tema di weganan di Reino pero nan tabata wak mas e direccion di 'Olympic moves' cu ta competencianan escolar. Finalizando e Mandatario a expresa cu awor lo bay traha riba esakinan y lo mantene contacto estrecho cu Comité Olimpico Arubano den e proceso.



Ta haci apelacion na comunidad pa cuida naturalesa y respeta orden publico

'TA PERMITI PA CAMPA NA SITIONAN CU TRADICIONALMENTE TA CONOCI PA ESAKI'



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes a trata e tema di campamento. Despues di dos aña cu comunidad no tabata permiti pa campa pa motibo di e cifranan di covid, e aña

aki si e ta posibel. Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa cada ciudadano ta responsabel, sigui cuida, respeta naturalesa y reglanan di Cuerpo Policial.

Recientemente den medionan di comunicacion a sali publicacion di cuestionamento tocante permiso pa campa. Akinan tabatin discusion tocante permisonan cu a wordo nenga na diferente sitio entre otro Fisherman's Hut y Eagle, pa cual Prome Minister a informa cu tabata trata di un mal entendimiento riba e ley di ROPV cu a drenta na vigor aña pasa. E ley di plan di desaroyo territorial ta enfoca riba entre otro conserva naturlesa y

beachnan. Den cuadro di esaki mester menciona cu lugarnan unda hende ta campa tradicionalmente ta cay bou di 'bestaande situaties' y ta keda intacto. Ademá, campamento no ta algo structural y pesey e tradicion di campamento por continua teniendo na cuenta reglanan di cuerpo policial y orden publico. "Pues na Fisherman's hut caminda cu tradicionalmente hende ta campa y na Eagle unda cu tin mata y cu hende semper por a campa, ta keda posibel pa campa," Premier Wever - Croes a enfatisa.

Considerando esaki, Prome Minister ta haci peticion fuerte na henter comunidad pa cuida e



beachnan. "Nos a caba di drecha e beachnan di Arashi, Boca Catalina y di Eagle, pa asina tur hende por gosa di nan. Pesey awor e ta responsabilidad di cada persona cu ta haci uzo di nan pa percura cu ta cuida nan."

Pa conclui, Prome Minister ta enfatisa riba e responsabilidad di cada

ciudadano pa garantisar cu den futuro e proximo generacion tambe por gosa di e tradicion bunita aki, cu ta e temporada di campamento. "Ban gosa, cuida nos mes pa e cifranan di covid no aumenta, tene cuenta pa cuida nos beachnan, mantene e beachnan limpi y no haci locual no ta permiti."

Dos dama a bolter cu auto dialuna mainta



Green Corridor - Dialuna mainta automobilistanan ariba e Green Corridor a mira con un auto KIA a perde control y bolter cu dos persona den dje.

Dialuna mainta den careda di 9:30 polis y ambulance a sali cu urgencia direccion Green Corridor altura di e ballpark pa un auto cu a bolter.

Mientrastanto algun persona ariba caminda mesora a baha pa mira kiko a pasa y mira con nan por yuda esnan den e vehiculo.

Na yegada di polis y ambulance nan ta bin haya un auto KIA ariba su banda, esaki a sosode ariba e parti di Green Corridor cu ta bay pa Oranjestad.

Den e auto tawata tin dos dama, un mama y su yiu muhe. E yiu muhe lo tawata esun na stuur. Segun su version, e lo a bay manobra momento cu auto a hera mishi cu e auto KIA y aki e la perde control subi e tera cu consecuencia a bay di banda. Paramediconan a atende cu e mama cu ta esun cu a resulta herida.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA (SIMAR)

Hunto cu sra Josphine Albertus a trata diferente punto di interes pa mehora Enseñansa

Diahuebs ultimo Mandatario di Enseñansa a reuni cu representantenan di Sindicato di Maestro (SIMAR). Durante e reunion a trata cuatro punto di agenda manera entre otro; cuido na scol, e seguridad na scol, cuido pa docentenan cu ta haya 'burnout' y cu mester haya ayudo pa atende cu esaki.

Minister Endy Croes a scucha cu hopi atencion e preocupacionnan treci pa dilanti alabes a informa SIMAR cu ta trahando riba un plan pa trece

solucion structural pa e puntanan en cuestion. Sra. Josephine Albertus a trece dilanti diferente punto individual cu mester di atencion manera e empleadonan publico cu nan papelnan ta tranca y pa busca un solucion.

Un bon reunion SIMAR a duna di su banda cu nan ta dispuesto pa aporta mas tanto posibel cu ideanan tambe pa concretisa logronan den enseñansa pa Aruba. Minister Endy Croes cu su portanan semper habri pa enseñansa y



regularmente ta keda SIMAR pa hunto percura totalidad. den contacto estrecho cu pa enseñansa den su

Parlamentario Marco Berlis (MEP) ta papia di acuerdo historico di LNG gas entre Merca y Europa: Tempo lo demuestra e vision excelente di Web Aruba NV y Gobierno

Trendnan, noticianan y acuerdonan global concerniente LNG Gas ta sigui aumenta y yena front page di noticia tur caminda. Esaki no ta bini como un sorpresa ya cu ta esaki ta loke realmente ta sucediendo tur rond di mundo. E mundo moderno ta alehando for di HFO y carbon pa hopi tempo caba como e combustible primordial den diferente sector industrial. Tambe ta normal pa decadanan caba cu hogarnan ta ricibi gas natural pa cushina y keinta nan cas den winter. Ta científicamente comproba cu Gas Natural ta hopi mas limpi pa medio ambiente, economico y stabiel cu petroleo. Hechonan cu un pais manera Aruba sigur mester di dje urgentemente.

Aunke tin hopi desinformacion politico ta tuma lugar di parti oposicion riba e topico aki, cualkier hende cu ta haci su huiswerk riba internet lo yega hopi liher na e conclusion cu LNG Gas ta loke nos mester aworaki. Den un mundo unda e berdad no ta wordo honra pa motibonan di ganashi y interes partidario, nos mester ta dispuesto pa busca esaki pa nos mes. Asina so nos por educa nos mes y reconoce kico ta pasando realmente.

Di e forma aki mi por a ripara cu riba diabierna mainta Merca y Europa a anuncia un acuerdo pa reduci Europa su dependencia riba energia (Gas Natural) cu ta proveniente di Rusia. Presidente Joe Biden a anuncia den un conferencia di prensa cu Ursula von der Leyen cu tanto Merca y Europa a acorda pa traha riba un plan hunto pa reduci e dependencia di Europa riba gas natural di Rusia.

“Cu e acuerdo aki Merca lo reemplaza e suministro di LNG Gas cu nos ta ricibi di Rusia, y mirando pa futuro, Merca y Europa lo segura un demanda stabiel di suministro pa un 50 miyon metro cubico adicional di LNG Gas te cu 2030,” Presidente di e Comision Europeo Ursula Von Der Leyen a añadi, splicando cu esaki lo reemplaza un tercera parti di importacionan di Gas proveniente di Rusia. Esaki sigur ta importante mirando cu e Union Europeo ta depende pa casi 40% di gas cu ta bini di Rusia.

Asina pueblo por wak cu e vision di Web Aruba NV y Eagle LNG ta uno beneficioso pa Aruba. Cambiando HFO pa Gas Natural,



nos costo pa fuel lo baha enormemente. Contrario cu e ideanan ficticio cu oponentenan ta fabrica, compronde esaki; Oponentenan ta prefera HFO keda, pa asina instabilidad keda reina, prijsnan di awa y coriente keda instabiel, keda subi y chaos por sigui asota den nos comunidad. Ta pesey ami ta kere den un Aruba cu ta opera riba Gas Natural. Gas natural ta e futuro pa Aruba y lo impulsa nos den un era di estabilidad y un medio ambiente mas limpi pa hopi aña nos dilanti.

Pa un cita tocante di e tema aki, pa informacion riba LNG Gas of Gas Natural sinti bo liber pa comunica cumi na marco.berlis@parlamento.aw of yamami na 528-4639. Mi portanan ta habri pa sirbi pueblo di Aruba.

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social: **BRANDWEER ARUBA TA SIGUI CURSO PA CERTIFICA COMO INSTRUCTORNAN LOCAL**



- Durante un siman di cursonan intensivo, Brandweer Aruba a cuminsa cu e proceso pa prepara seis miembro di Cuerpo di Bombero pa bira instructornan local di Brandweer. E curso aki ta wordo duna door di “Veiligheidsinstituut Nederland” y lo dura alrededor di un luna mas. Recientemente, e seis “bevelvoerders” di Brandweer Aruba a bula pa Curacao, caminda nan lo sigui ricibi e trainingnan necesario, pa por termina e curso. E curso aki ta wordo atendi hunto cu Cuerpo di Bombero di Curacao.

Ta importante pa remarca, cu esaki ta e prome biaha cu Aruba ta logra certifica instructornan local. Incluyendo e dos prome miembronan di Cuerpo di Bombero

cu a logra caba e curso caba, Aruba lo tin ocho persona certifica como instructor, pa asina por prepara e siguiente grupo di hobennan cu lo bira bombero. E dos personanan cu a logra termina e curso recientemente, a bay Curacao tambe pa asina haya “bjiischoling” y asina ta actualisa riba e cursonan di instructor.

E parti di certificacion di nos localnan ta importante, pa asina por brinda un nivel mas halto di training y asina eleva e nivel di servicio y seguridad brinda door di nos Cuerpo di Bombero. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta aplaudi e iniciativa di Brandweer Aruba pa percursa pa sigui eleva e nivel di nos Cuerpo di Bombero.



Minister Dangui Oduber

Un total di 32 enfermera/o a ricibi nan certificado di Basis Acute Zorg (BAZ) na Hulanda



Dialuna 28 di maart Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente den un reunion virtual. Esaki a sosode conhuntamente cu e Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda (M. van Ooijen) y demas Ministernan di Salubridad Publico di entre otro Corsou (D. Pietersz-Janga) y Sint Maarten (D. Pietersz-Janga). Den esaki un total di 32 enfermera/o di Aruba a ricibi nan Certificado di Basis Acute Zorg (BAZ) di cual 14 ta

di HOH y 18 ta di ImSan.

Despues di e vierlanden overleg na aña 2020 a constata cu den e islanan di Caribe Hulandes ta existi un escasez grandi di enfermera/o nan cu tin e especialidad di BAZ. Esaki tabata e caso durante e pandemia, caminda nos capacidad di profesional den cuido tabata bou un presion enorme. E especialidad aki ta yuda hopi den por ehempel un pandemia of cualkier otro situacion caminda un pashent ta yega hospital y mester di un cuido agudo

of intensivo.

Cuidonan cu no por warda riba un consulta di un medico general of doktor di cas, peseyta importante pa tin enfermera/o cu tin e specialisacion aki presente den HOH y ImSan pa duna e cuido necesario ora tin mester. E estudio di BAZ ta parti di e programa escolar di "Caribbean Health Academy" (CARIBHA) y esaki ta wordo financia pa e "Ministerie van Volksgezondheid, welzijn en Sport" (VWS) di Hulanda.



Publico.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu Aruba por a brinda su profesionalnan e oportunidad pa haci e spesialisacion aki na Hulanda. Nan a haya e oportunidad pa mehora nan mes profesionalmente pa por duna un mihor cuido. Esaki ta un otro paso den mehoracion di e calidad di e cuido pero tambe e seguridad di cada asegurado, cual ta un di metanan principal pa e Ministerio di Salubridad

Minister Dangui Oduber ta sigura e comunidad cu di e maneranan aki lo sigui haci esfuerso pa mehora e calidad di cuido na Aruba. E Mandatario a trece dilanti cu lo bay sigui inverti den nos profesionalnan paso nan ta e weso di lomba di Salubridad Publico. Finalmente e mandatario ta duna un pabien na e 32 profesionalnan cu nan bunita logro personal.

Etlyn Winterdal gradua como Doctor den Chiropractic

cu beca di Aruba Scholarship Foundation (ASF)

Despues cu Etlyn Winterdal a termina Havo na 2014, el a bay Merca pa studia pa Doctor den Chiropractic na Life University na Georgia. E mester a haci prome Nutrition pa e por cuminsa cu e estudio di Chiropractic. Despues cu el a finalisa e estudio di Nutrition, obteniendo su Bachelor's Degree, el a cuminsa na october 2018 cu e programa di Doctor den Chiropractic. E estudio aki tabata necesario pa e por a studia Chiropractic na LIFE University na Georgia. Recientemente, dia 25 di maart 2022 e Ceremonia di Graduacion Cum Laude di Etlyn a tuma luga. Etlyn su scorenan academico y e contactonan cu ASF a demonstra durante henter e periodo di

su estudio na Life University cu e tabata un estudiante tremendamente bon motiva, dedica y sumamente serio, mescos cu e otro becadonan anterior di Aruba Scholarship Foundation. Su puntonan en general (GPA) tur aña a sobresali hopi halto. ASF ta hopi orguyoso cu e gran logro di Etlyn.

Su experiencia durante su estudio den un idioma stranhero, na un pais desconoci, leu fo'i cas, no tabata facil. Pa e motibo aki e mester a studia hopi duro pa e realisa su soño: "Doctor of Chiropractic". Etlyn ta recomenda tur estudiante cu ta bay Merca pa orienta nan mes seriamente na e universidad, prome cu start

cu e estudio. E estudiante mester percura pa e ta debidamente na altura di e curiculo y sigur di cuanto "semester" of "quarter" un materia ta encera, etc.

Etlyn ta sugeri tur estudiante pa entrega despues di cada semester e nota di cifra oficial na ASF y tambe pa tene bon cuenta entre otro cu e parti financiero di e universidadnan na Merca y sigur pa semper keda den bon contacto cu ASF y e mayornan. Tur aña e costo di e universidadnan ta aumenta drasticamente.

Etlyn Winterdaal su intencion ta pa pronto e regresa Aruba pa e brinda su servicio na nos comunidad.



Na nomber di Presidente di Aruba Scholarship Foundation, Frits Goedgedrag, conhuntamente cu tur miembro di directiva di e organizacion, ta felicita Etlyn y su mayornan calurosamente y ta desea Etlyn hopi exito den su carera nobo, como prome "Doctor of Chiropractic" femenino na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Capitulo 2 di Relato Anual 2021 di Ministerio di Prome Minister

INTEGRIDAD TA KEDA PRIORIDAD PA GABINETE WEVER-CROES II

“Nos ta kere hopi den prevencion y nos ta kere preveni ta miho cu lamenta”

E siman aki, Parlamento ta trata Presupuesto di pais Aruba. Ya di siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a publica y entrega na Parlamento e Relato Anual 2021 di su ministerio. Den esaki, Prome Minister ta elabora riba cada cartera cu ta resorta bou di dje. Den capitulo 2, Prome Minister ta duna un relato amplio di e trabounan y logronan haci pa e periodo aki den e area di Integridad. Den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister a elabora riba e trabounan haci di Integridad.

Camara di Integridad, “Integriteitskamer”:

Esaki, Prome Minister a expresa, ta un deseo cu e tin ya pa algun aña, pa bin cu un conseho cu ta scrutina decisionnan grandi di Gobierno ora cu ta trata destahonan publico pa asina por ta sigur cu ora tin un destaho publico kico ta wordo mira, kico ta e prijs y kico ta e calidad di e producto cu ta wordo destaha.

Cu un Camara di Integridad ta bay haya un grupo di persona cu ta bay mira tambe e proceso di destaho y si reglanan di integridad a wordo sigui. Si desde principio te na final a actua segun transparencia y no tabata tin corrupcion involvi. Pasobra lamentablemente hopi biaha proyectonan grandi cu ta wordo destaha mundialmente, tin problema di corrupcion.

“Lamentablemente e soño di e Camara di Integridad no por a bira un realidad ainda mirando cu cada aña nos mester a corta den nos presupuesto y nos mester pone prioridadnan na otro departamentonan. Camara di Integridad ta riba presupuesto e aña aki atrobe hunto cu Ombudsman y mi ta spera cu

esaki ta departamentonan cu por bira un realidad e aña ki”, Prome Minsiter e enfatisa.

Bureau Integriteit Aruba, BIA:

Bureau Integriteit Aruba a wordo institui na aña 2019. Un departamento cu no tawata facil pa logra pa motibo di cortamento den presupuesto. Sinembargo, Prome Minister a indica, cu el a logra pone fondo di su ministerio un banda pa asina logra e departamento aki. A apunta un



directora pa e departamento aki y tambe a tuma un persona mas den servicio, dus tin un total di 2 hende trahando eyan.

Bureau Integriteit Aruba den 2021 lo mester a cuminsa cu campananan di conscientisacion pero a sinti e necesidad mas grandi pa nan bira e meldpunt na unda tur hende por yama pa raporta cosnan cu no ta integro. Asina nan a cambia e ephasis di aña pasa y nan a bay traha riba e procedura pa acepta meldingen cu tur procedura in place cu no ta solamente ricibi yamada pero

percura cu tur melding ta wordo atendi cu ne y cu tur hende ta wordo trata igaul.

Aña pasa, Bureau Integriteit Aruba a ricibi 57 melding cu a bini di ciudadanonan y di empleadonan publico cu a yama pa raporta incidentenan cu nan ta pensa cu por ta kiebro di integridad. BIA ta toets y evalua cada un di e puntonan aki y ta mande door sea na e Minister responsabel, na Departamento di Recurso Humano of na Ministerio Publico. A base di esaki BIA lo sigui desaroya su mes. Prome Minister a traspasa e

cartera di Integridad pa Minister Ursell Arends na september 2021 y esey ta pone cu BIA ta resorta bou di Minister Arends Pa Gabinete Wever-Croes II, y nan ta haciendo cosnan hopi grandi y importante. Integridad ta keda prioridad pa Gabinete Wever-Croes II. “Nan tarea lo sigui ta e parti di conscientisacion pasobra nos ta kere hopi den prevencion y nos ta kere preveni ta miho cu lamenta especialmente den e tipo di casonan aki cu bo ta mira cu hendenan tin biaha no ta realisa kico ta e problema di integridad”, Prome Minister Wever-Croes a duna di conoce.

Durante Conferencia di Prensa relaciona cu su biahe di trabao: Minister Maduro a splica riba e reunion di Vierlandenoverleg riba Cultura

– Dialuna mainta durante conferencia di prensa Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro a duna un relato di su biahe di trabao na comienso di luna na Hulanda. E mandatario a splica cu su biahe a concentra mas ariba e Vierlandenoverleg riba Cultura, tabata un reunion fructifero, ta trata di un foro caminda ministernan di reino ta topa pa tuma decision. Riba agenda tabata tin e trabao cu comisionnan a bin ta haci. Tin 4 tereno riba cultura cu ta wordo atendi ta:

1. Institucion di fondo pa cultura pa por stimula y aporta na proyectonan di investigacion y documentacion riba e tema di cultura y historia di e parti Caribense den reino. E comision aki ta wordo presidi pa pais Aruba. E fondo aki ta uno special pa documenta

e parti caribense den reino, nos mester mas documentacion pa asina dentro di reino, pafor di reino y pa nos mes sera conoci mas di nos cultura y historia.

2. Plan di Educacion di Cultura riba e tereno formal y informal, esaki tambe ta wordo lidera for di Aruba. Riba esaki recientemente a tuma luga un “kick-off meeting” y Aruba ta trahando ariba e historia di nos cultura pa wordo implementa den e curiculo di enseñansa. Esaki ta algo cu a wordo pidi pa hopi y den e trabao di reino ta wordo concretiza.

3. Implementa e Convenio pa Salvaguardia Herencia Cultural Intangibel, esaki ta wordo lidera pa Sint Maarten. Riba esaki por ehempel pa Aruba, Nos Dande ta un herencia cultural intangibel. Ta importante pa esaki

wordo documenta. Pa Aruba nos tin e prome documentacion cla y tin hopi mas pa wordo haci riba nos herencianan cultural intangibel.

4. Prepara e peticion pa por ratifica e Convenio pa Salvaguardia Herencia Cultural Sub-Aquatico, cual ta wordo lidera pa Hulanda. Den nos awanan teritorial tin herencia cultural cu mester wordo conserva den esaki Museo Archeologico tin su participacion activo.

Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu esaki ta e trabaonan cu a wordo haci den e Vierlandenoverleg riba Cultura. Na final, un acuerdo a wordo firma entre e Ministernan di Cultura di Reino, Aruba, Corsou, Sint Maarten y Secretario di Estado encarga cu Cultura cu lo sigui traha riba e 4 topiconan aki menciona.



Proseso pa saca of renoba carchi di salud

Debi na e demanda grandi pa saca carchi di salud of tambe yama carchi berde, Departamento di Salud Publico ta informa riba e proseso cu mester encamina pa yega na esaki.

Stap 1.

Prome peticion of renobacion:

- Haci un cita online via di e site: www.dvg.aw/carchisalud;
- Acudi na seccion di Inspeccion di Alimento y Higiene, Dr. Oduberstraat 1, ariba e dia y e orario di cita;

- E persona mester bin cu un identificacion valido pa verifica su identidad:

- Cedula di Aruba valido of
- Un papel di censo di Afl. 5,- (no mas bieu cu 6 luna) cu un paspoort of rijbewijs valido;

- Mester paga Afl. 30,- na seccion di Finanzas di Departamento di Salud Publico pa e proceso pa e Carchi di Salud (ex-Carchi

Berde):

- E pago por sosode solamente cu swipe of

- Online: Aruba Bank account # 424499 t.n.v. Directie Volksgezondheid, descripcion: Carchi di Salud, number di cliente, ID number di cliente

Stap 2.

Testnan cu mester wordo haci:

1. Laboratorio Fundacion Servicio Medico Laboratorio Aruba (FSLMA)

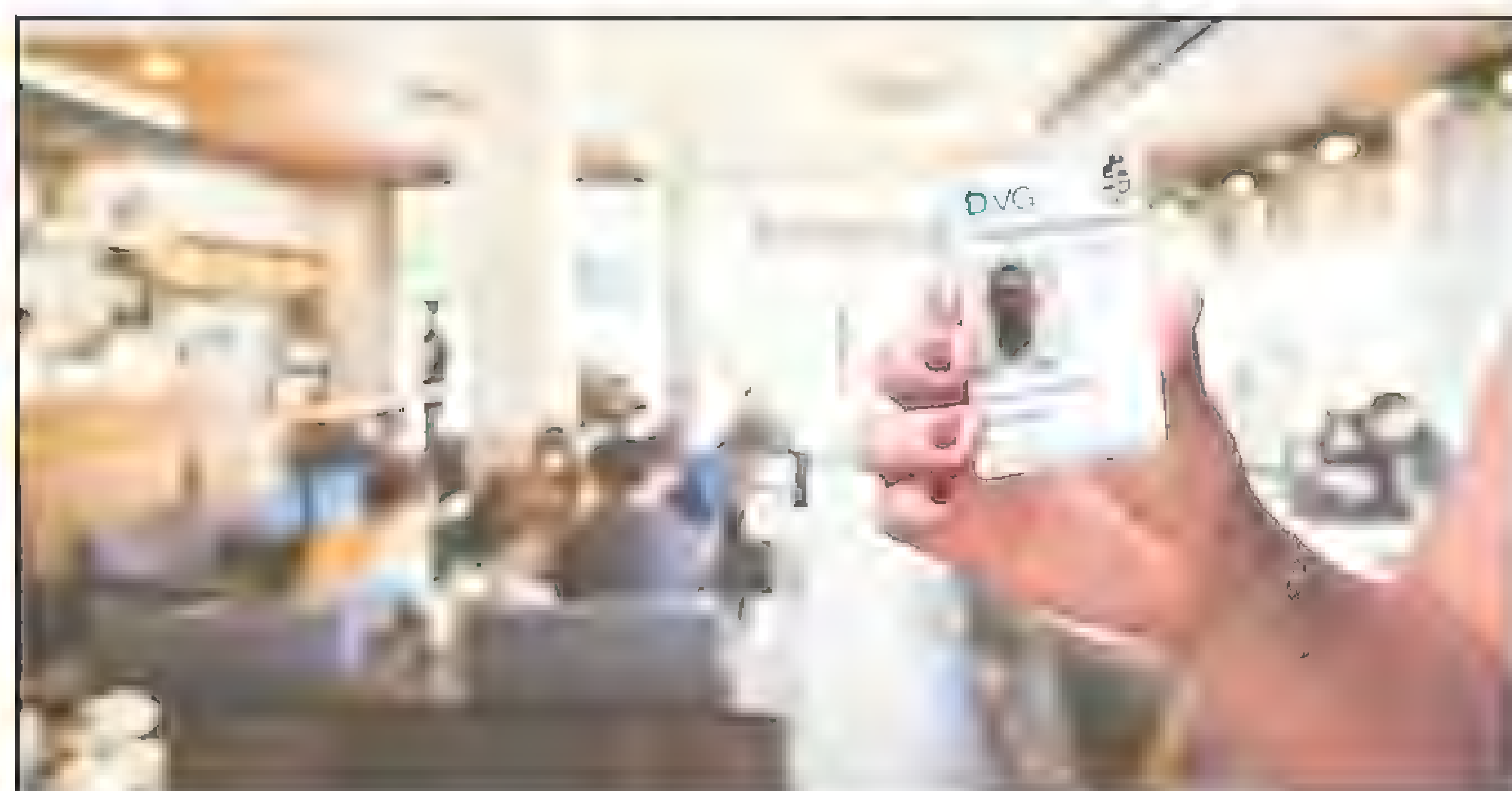
Na laboratorio ta paga Afl. 40,- pa test di faeces (sushi):

- E pago por sosode solamente cu swipe of

- Online: RBC Royal Bank account # 7700000100123709 t.n.v. FSLMA, descripcion: Carchi di Salud, number di cliente, ID number di cliente

2. Röntgen

- Por acudi pa saca potret di thorax (pulmon) na Hospital, na



IMSAN of na Urgent Care esaki tin un costo;

- E potret di thorax (pulmon) tin un validez di 5 aña.

Stap 3.

Resultado:

- Despues di a entrega e test di faeces (sushi), 2 siman (10 dia di trabou) despues ariba un diabierna por acudi na seccion

di Inspeccion di Alimento y Higiene, Dr. Oduberstraat 1 pa busca e Carchi di Salud cu tin un validez di 1 aña.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw of yama nos na 5224200

En conexion cu Dia di Himno y Bandera: Minister di Cultura Xiomara Maduro a bishita Scol Basico Xander Bogaerts School



Siman pasa Minister di Cultura Xiomara Maduro a haci un bishita na Scol Basico Xander Bogaerts esaki tabata en conexion cu celebracion di siman di Himno y Bandera.

E dia aki e scol a organisa un dia cu diferente weganan popular pa e alumnonan tantp paden y como pafo di klas. Minister a haya e oportunidad di bishita e klasnan y asina tambe gosa di mira e muchanan disfruta di e weganan.

Tabata un mainta hopi alegre prepara pa e docentenan pa asina e muchanan por a celebra e siman di Himno y Bandera hunto na scol. Minister Maduro ta gradici staf, personal y alumnonan pa e bunita recepcion y aprecio ricibi.



Institucion di Arubahuis 40 aña pasa tabata un vision di Betico Croes den su lucha pa Status Aparte



Un biaha mas partido MEP kier resalta e echo cu luna di maart ta e luna di mas importante den henter e lucha di e pueblo Arubano pa su status autonomo den Reino Hulandes. Fuera di e logro di nos Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo dia 12 di maart 1983, e inauguracion di nos Himno y Bandera dia 18 di maart 1983, e referendum consultativo dia 25 di maart 1977, e fecha di 26 di maart 1982 ta resalta como un logro pa loke ta e inauguracion di nos Arubahuis na Hulanda.

Den preparacion pa Status Aparte

Asina por mira cu riba e fecha aki e pueblo Arubano a haya un representacion oficial na Hulanda, esta nos Arubahuis cu tabata

situa na Paleisstraat, caminda miles y miles di e Arubianonan na Hulanda desde e dia ey por a conta cu un representacion digno cu siguramente a traha na nan bienestar. E representacion aki tambe tabata den cuadro di e vision di nos Libertador Betico Croes y ta forma parti di e preparacion pa e Status Aparte di Aruba. Tambe pa atrae inversionistanan Hulandes y pa promocion di turismo for di Europa, un representacion Arubano na Hulanda tabata hustifica. E representacion ta necesario tambe pa atende asunto di nos studiantenan na Hulanda, percura pa cuido medico pa patientnan cu ta bay busca esaki na Hulanda y atende problemanan social di Arubianonan na Hulanda.



Awe Arubahuis ta situa na Schimmelpennincklaan cual edificio ta propiedad di pais Aruba y cu a ser cumpra na 1994 door di Gabinete Oduber 2.

di institucion di Arubahuis na Hulanda cu a bira realidad danki na e vision di nos estadista Betico

Croes.

Pabien Aruba cu e di 40 aniversario di nos Arubahuis na Hulanda.

Organisacion di Arubadag

E tempo ey hopi critica a surgi for di oposicion alegando cu esaki ta malgastamento di placa di pueblo. Pero awe henter comunidad por mira e frutanan cu e Arubahuis na Hulanda a trece cune. Un di nan tambe ta e organisacion oficial tur aña di Arubadag na Hulanda. Asina por mira con e celebracion di Arubadag na 1982 a conta cu asistencia masal di mas di 2000 Arubiano. E opinion general ariba e idea di organisa un dia asina ta hopi positivo, ya cu e Arubianonan biba na Hulanda ta haya e oportunidad pa topa otro y keda na altura di e ultimo acontecimentonan ariba tur tereno na Aruba.

Finalmente e pueblo Arubano por ta orguyoso



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Integridad: SUSPENSION NO TIN NADA DI HABER CU GENERO Y PERSECUCION POLITICO SINO CU RESPONSABILIDAD

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata punto di critica pa motibo di suspension di un empleado publico. Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister a duna un splicacion amplio riba e procedura cu ta wordo encamina den un situacion asina. Notabel a bira, cu hopi hende no sa con e procedura aki ta bay cu ta un procedura standard y transparente. Prome Minister Wever-Croes a expresa cu ta importante pa henter Aruba sa kico ta pasa ora cu den Gobierno drenta un keho di un posibel kiebrot di integridad. Sin papia di e caso individual, Prome Minister a splica e procedura cu a wordo encamina.

Suspension no tin nada di haber cu genero y persecucion politico:

“Principalmente pasobra mi a mira cu politiconan ta purba hinca esaki den un direccion politico bisando cu esaki ta persecucion politico y hasta mi a tuma nota cu un politico femenino a insinua cu e suspension tin di haber cu genero, cu ta door di ta un hende muhe, el a wordo suspendi y cu ami no ta sostene hende muhe”, Prome Minister a remarca.

Esaki, Prome Minister ta bisa, ta un conclusion absurdo pero importante pa aclarea. “Mi ta minister encarga cu asuntonan general y Organizacion Gubernamental”. Organizacion di Gobierno kiermeen cu Prome Ministerta encarga cu asuntonan di personal di Gobierno y pa loke ta trata e instituto specifico aki cu ta Parlamento, caminda e persona ta traha. Por lo tanto e ta resorta bou di ministerio di Prome Minister.

Responsabilidad:

“Ora mi a wordo acerca pa Griffier di Parlamento pa mi firma un carta, mi a

firme pasobra esey ta mi responsabilidad cu mi no ta core p’e. E ta trata di un procedura standard cu Recurso Humano ta encamina ora cu cuminsa un investigacion a base di un keho cu nan a ricibi”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a sigui splica cu prome cu e wordo acerca cu un situacion asina, cual ta basta frecuente, ya caba a haci un investigacion na unda por conclui cu e no ta un keho sin base completamente. “Ora ami wordo acerca pa algo asina pa mi firma, mi nunca ta nenga ni maske con bon mi conoce e persona manera den e caso akinan. Talves cu duele na mi curason. Pero mi trabou y responsabilidad ta pa firma e carta”, Prome Minister a expresa.

Investigacion:

Investigacion ta andando y si no haya nada, e suspencion ta wordo kita y lo tuma un decision e ora si e keho tabata funda of no. Si e keho tabata funda por sigui un sancion disciplinario y si e keho no ta funda e persona por bolbe bek su trabou.

Empleadonan publico mester tin posicion politico neutral na trabou:

“Mi kier remarca si cu ta hopi importante pa tur empleado publico tene na cuenta cu ora cu bo ta eherciando bo trabou, bo mester tin un posicion politico neutral den bo trabou irrespecto si bo ta di acuerdo cu Gobierno of no pasobra cu ekipo of material di Gobierno no ta wordo permiti pa haci trabounan pa partidonan politico y esaki ta algo cu tur empleado publico mester sa aworaki. Ta varios empleado publico a haya nan mes den problema pa motibo di esaki.

Tarea cu Minister



President:

Claro ora cu mi haya un caso asina, e por ta fastioso berdad pa suspende un persona asina pero e ta parti di tarea cu Minister President mester haci. Si berdad nos kier un Aruba integro manera tur hende ta bisa e ora nos mester stop di cuestiona ora instancia y departamentonan tuma pasonan pa frena cosnan cu talves no ta integro. Si cada biaha cu algo asina sosode nos mester tene cuenta cu ken concoce ken, ken no conoce y di cua partido politico bo ta of no, hamas nos ta logra un Aruba integro. Si e persona no a haci nada e ora e no tin nada di teme y indudablemente e lo sali liber di tur acusacion”, Prome Minister a enfatisa.

Sea bo tin Integridad of bo no tin’e:

Finalmente, Prome Minister a expresa, “Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin. Y si bo tin

integridad e ora bo mester actua irrespecto si ta hende muhe of homber, si ta di bo partido of no, si ta bo propio famia of no. Si bo ta integro, bo tin cu actua pasobra si bo no actua e ora abo ta e problema.

No ta minister pa hunga popular sino pa haci lo corecto:

Como Minister, ami semper a asumi mi responsabilidad riba e tereno aki. Mi tin 4 aña y piko como minister y no ta prome carta di suspension cu mi ta firma y no ta prome cu mi ta firma pa un hende cu mi conoce. Mi no ta minister pa mi hunga popular sino pa mi haci lo corecto y pa carga mi responsabilidad y ohala nos tur por carga nos responsabilidad den esaki y atrobe si mi no actua e ora mi ta aproba comportacionnan cu no ta aceptabel y mi ta bira mescos cu nan”, Prome Minister a termina bisando.

Por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe Tromp

Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe Tromp ta considera pa honra un hoben of instancia hubenil cu a destaca sea riba tereno deportivo, social of cultural.

Manera ta conoci, na 2020 y 2021 no por a reconoce nos talentonan hubenil debi na e pandemia. Tampoco no por a organisa e evento y pa motibo di e pandemia COVID 19, hobennan no por a practica manera custumber y desaroya nan talentonan sea riba tereno deportivo, social of cultural. Consecuentemente nan no por a destaca riba nan tereno. Otronan tabata desafia malesa y naturalesa coriendo e riesgo di wordo contagia cu e virus.

Sinembargo tin hoben y instancianan cu a sigui activo dentro di e limitacionnan debi na e presencia di e pandemia. Teniendo cuenta cu e situacion menciona e comision a haya cu pa e biaha aki haci e periodo pa bin na remarca pa gana e copa dos aña enbes di un aña. Cu esaki e comision ta desea di tene cuenta cu e situacion dificil cu e habitantenan, specialmente e hobennan di Aruba a pasa aden.

Pa bini na remarca pa gana Copa Hubenil Gobernador Felipe Tromp, e hoben por ta di e edad di seis (6)

pa bintiun (21) aña y mester a destaca sea riba tereno social, cultural of deportivo durante e periodo di 1 di april 2020 pa 31 di maart 2022. No solamente mester a gana un of mas premio, pero mester por proba cu e tabata tin un trayecto exitoso localmente.

Si tin logronan internacional por agrega esaki. Mescos ta conta pa un organisacion hubenil; e miembronan cu a destaca mester ta entre e edad di seis pa bintiun aña. E lidernan por ta adulto.

E descripcion por ta acompaña pa potret, recorte di corant etc y cu nomber y telefon di persona of instancia cu ta haci e nominacion.

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta dedica desde 1992 na e prome Gobernador di Aruba despues cu nos pais a haya su Status Aparte. Gobernador Tromp a sirbi nos pais durante e periodo di 1 di januari 1986 te cu 12 di maart 1992.

El a nace na Aruba dia 15 di october 1917 y a fayece dia 12 di augustus 1995. Prome cu el asumi e puesto di Gobernador di Aruba, señor Tromp tabata activo riba tereno social y cultural.

Den añanan 40 pa 50 e tabata activo den politica, pero tambe den



enseñansa.

Por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2022 no mas tarda cu 20 di april 2022 via email stanleydabian@

cultura.aw of nilda_koolman_131@hotmail.com of personalmente na Departamento di Cultura Aruba situa den J.F. Kennedy Educational Centre na Stadionweg # 37, banda

di Cas di Cultura cerca señor Stanley Dabian.

Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



Durante evento asina ta yega mas cerca di comunidad HOH, LabHOH y Bloedbank cu bon acogida na Aruba One Healthy Day

Aruba – 28 di maart 2022: Tanto Horacio Oduber Hospital como tambe Stichting Bloedbank Aruba y LabHOH a participa den e evento di “Aruba One Healthy Day”. Durante e exposicion a suministra informacion riba e diferente funcionnan cu tin den un Hospital banda di enfermero y of dokter. Tambe a informa riba e academia di hospital y su proposito, mientras Stichting Bloedbank Aruba tabata brinda informacion pa asina adkiri mas donante. LabHOH a duna diferente demonstracion di kico ta pasa den un laboratorio.

Fabian Werleman di Stichting Bloedbank Aruba, a duna di conoce cu nan no a duda den participa pa no perde oportunidad pa recluta mas donante. E participacion a resulta hopi fructifero. E cantidad di donante na Aruba ta abou y p’esey ta necesario pa crece den number y momentonan asina ta importante pa t’ey presente.

Nan a invita tur esunnan cu tabata na e evento pa inscribi pa bira donante. A informa cu riba e website Bloedbank Aruba por haya tur informacion ki ta e rekisitonan pa bira donante y con pa inscribse. Asina cu Stichting Bloedbank haya e informacion, ta tuma contacto cu e persona pa traha un cita y e proceso pa bira donante ta cuminsa.

Cyrielle Diaz, Teamleider Pathologie LabHOH, a conta nos cu a splica durante e evento na tur interesado kico precisamente ta sosode den laboratorio

cu e testnan, con nan ta procesa e sanger, pakico e ta importante pa saca sanger y controla anualmente. Si un persona a bay sala di operacion y a saca su appendix, laboratorio ta demostra kico ta pasa y con nan ta analisa esaki bou di e microscop. Participantenan na e exposicion a haya e splicacion masha interesante, pasobra ta algo cu nunca nan no a mira, paso esaki ta e trabou “behind the scenes”.

Durante e evento, LabHOH a presenta cu diferente folder pa demostra cu apart di testnan di sanger, cu nan ta haci DNA test tambe. Hopi biaha kier haci un vaderschap onderzoek, cu LabHOH mes por haci aki na Aruba. A splica tambe di un otro test cu ta e IUI (Intra-Uteriene Inseminatie) cu ta bay den cooperacion cu ginecologo, haci specialmente pa hende muhe cu tin problema pa por sali na estado. LabHOH ta e unico laboratorio na Aruba cu ta ofrece e posibilidad ey.

Darlene Laveist, Jr. Recruiter na Departamento di Recurso Humano (HR) tabata orguyoso di por a forma parti di e Aruba One Healthy Day den Cas di Cultura pa por a brinda informacion di tur funcion cu tin na hospital, pero na mes momento a suministra informacion di kico tin di ofrece na HOH Academy. Ey a enfoca riba e hobennan cu ainda no sa ki profesion nan kier bay studia. A brinda informacion di hospital, e nivel di educacionnan, rekisito di funcion cu



ta pidi pa asina nan tin mas informacion ki escogencia nan por haci pa futuro.

P’e funcionnan

disponibel na hospital semper por subi website www.arubahospital.com. Aki por haya informacion di tur funcion disponible.

Tambe por tuma contacto cu recruitment@hoharuba.com y ta specifica cua funcion bo kier mas informacion di dje.



Scared Nature of Aruba

'Sacred Nature of Aruba: photoscaping shape, texture, form and color' ta e titulo di e buki di artista visual Anita Hugen y Bastiaan Zwiers. Biblioteca Nacional Aruba su directora, sra. Astrid Britten, a ricibi esaki pa e coleccion nacional.

'Sacred Nature of Aruba' ta yen di potret saca dor di Anita, potretnan di e paisahenan unico di Aruba. Potretnan edita y manipula pa duna e ambiente di un refleho. E naturalesa cu ta refleha un desaroyo spiritual. Durante un periodo di silencio tur rond, Anita a cuminsa wak naturalesa diferente y a cuminsa profundisa su mes den historia di nos isla vulcanico. Ta pesey Anita a yama su exploracion den naturalesa uno sagrado.

Actualmente Anita Hugen ta docente di arte visual na International School of Aruba (ISA) pero fin di e aña escolar aki Anita ta bay disfruta di su pensioen. E buki ta obtenibel na librerianan local y tambe



Home&Nature di AMC Unicon. Por lesa mas di Artista visual Anita Hugen riba su blog AnitArt - Home (weebly.com)

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso

Pago online,
facil y lihe

Pa hasi pago online pone nomber y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

APRIL 2022

Dr. Boderie, E
Dr. Croes, G
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

VR 01 WEVER

MA 04 WINTERDAL
DI 05 BODERIE
WO 06 CROES
DO 07 DE CUBA
VR 08 EVERY

MA 11 GIEL
DI 12 LINDEN V/D
WO 13 RAMAUTAR
DO 14 WEVER
VR 15 RAMAUTAR(Goede Vrijdag)

MA 18 CROES (2de Paasdag)
DI 19 WINTERDAL
WO 20 BODERIE
DO 21 CROES
VR 22 EVERY

MA 25 GIEL
DI 26 LINDEN V/D
WO 27 LINDEN V/D(Koningsdag)
DO 28 RAMAUTAR
VR 29 VIS

WEEKENDDIENST

02 – 03 APRIL	*	EVERY
09 – 10 APRIL	*	GIEL
16 APRIL	*	EVERY
17 APRIL(Paasdag)	*	BODERIE
23 – 24 APRIL	*	V/D LINDEN
30 APRIL	*	RAMAUTAR
01 MEI	*	WEVER(Arbeidsdag)

LEY CU TA LIMITA UZO
DI PRODUCTIONAN DI
TABACO

PROTEHANDO
SALUD
PUBLICO

6

Ta prohibi pa bende sigaria
los. Sigaria mester wordo
bendi den paki cera y sealed.



DVG

ARUBA LIBER DI TABACO

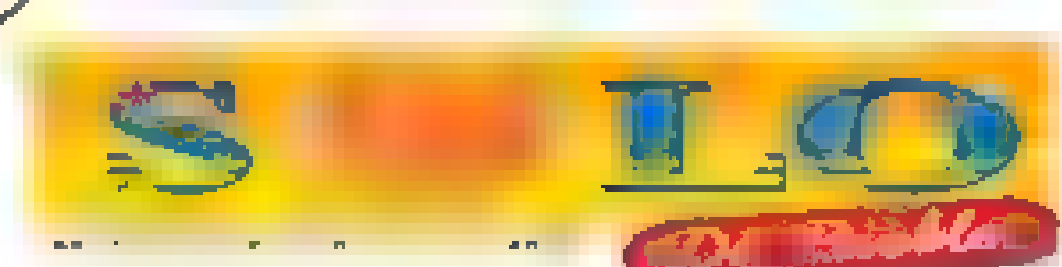


**HALA
ROSEA**
LIBREMENTE

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Lo presenta un mocion pa acelera Mediaraad durante presupuesto 2022

Libertad di expression ta un di e derechonan humano mas conoci y ta abarca diferente tema. En particular articulo 19 den e Declaracion Universal di Derecho Humano ta papia di esaki. E articulo 19 ta bisa: tur persona tin derecho na Libertad di opinion y di expression. E derecho aki ta inclui e libertad di tin un opinion sin ningun tipo di interferencia y di busca, ricibi y difundi informacion y ideanan pa cualkier medio y sin consideracion di fronteranan. Den mi calidad di parlamentario cu ta para pa e derecho humano di e pueblo pa por ricibi noticia alcaso, mi lo presenta un mocion durante reunion di presupuesto 2022. E mocion tin como meta pa acelera e proceso pa bin cu e Mediaraad (Conseho di Media) mas pronto cu ta posibel pa asina pone un paro na e irregularidadnan den media y hisa calidad di prensa na Aruba.

Dicon e mocion aki ta importante?

Un topico cu tawata hopi presente ultimo den prensa como tambe riba medianan social ta e Libertad di Prensa. E ta importante pa prensa por haci su trabou manera debe ser y busca informacion y tambe comparti informacion corecto basa riba hechos pa asina duna e consumidor oportunidad y espacio pa forma su mesun opinion. Sinembargo ultimamente por a tuma nota di un cantidad di desinformacion y e posicion particularmente di e

politiconan den prensa. Ta hopi importante pa bo por bisa y skirbi loke bo ta pensa. Pero tin ora tin e discusion riba cierto declaracion cu un persona ta trece publicamente, sea ta cuadra cu e realidad of no. Considera por ehempel algun dia atras ora un medio di prensa, concientemente ta cambia e noticia su contenido cu ta basa riba hechos y despues ta presenta na pueblo. Cu ta cambia e titulo di e noticia pa haci'e mas atractivo pa hende lesa por compronde, pero ora ta bay na cambia frase, cambia e contenido y crea cosnan cu no ta existi rond di un noticia djis pa 'exposure' y 'fama' e ora si ta un problema. Unda e liña di "Libertad" ta core? Ken ta dicidi kico e limitenan ta?

Kico e Mediaraad aki ta? Banda di e derechonan humano, especialmente articulo 19, Prome Minister di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes ta menciona den su relato anual di 2021 – cu a ser publica 21 di maart 2022 – riba pagina 14 bou di punto 1.3 'Communicatie', cu lo ta sigui traha riba e introduccion di un 'Mediaraad' (Conseho di Media). E intencion ta cu e gobierno lo institui un fundacion bou di nomber 'Mediaraad'. E Conseho di Media aki lo tin como tarea pa fungi como organo consultativo cu lo conseha tanto gobierno y e autoridad di control di telecomunicacion. E consehonan lo ta riba un maneho di media, e ehecucion di maneho di in-



formacion y asesora e medianan di comunicacion. E directiva di e Conseho di Media lo consisti di un presidente independiente,

y un maximo di cuatro miembro mas. E miembronan lo wordo nombra a base di un presentacion di candidato door di e ra-

dio emisoranan, prensa skirbi, emisoranan di television y e organisacion di consumidornan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama 585 9500
of manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas



SOLO SALUD



Con pa elimina cabey na cara di manera natural

Hopi hende muhe kier elimina cabey na cara sin usa metodonan invasivo of costoso, manera por ta e depilacion permanente, laser of electrolisis.

E bon noticia ta cu ta existi remedinan casero pa deshaci di e cabeynan no desea cu ta crece na nos cara.

Den e articulo aki, nos lo contabo mas riba esaki.

Ki ora e cabey di cara ta crece demasiado

Ta normal pa tin algo di cabey na cara of "lana" riba e cara, den ocasionnan nos ta ripara cu esaki a crece mas di lo normal. Esaki por ta debi na diverso factor:

- Desekilibriacion hormonal
 - Embaraso
 - Consumo di remedi (anabolico, steroids)
 - Sindrome di Ovario Policistico (SOP)
 - Herencia genetico
- Apesar cu esakinan ta desendanan comun, ta destaca cu, den hopi caso, no por determina causa di e aumento di cabey na cara.

Forma di elimina cabey na cara di forma natural

Si pa algun rason bo a cuminsa nota cu tin mas cabey na bo cara cu custumber, no desespera of rabia. Ta existi varios receta casero cu por yudabo.

Solamente ta cuestion di tin algo di pasenshi y ripiti e procedimentonan manera indica.

Papaya

E fruta tropical aki tin hopi enzima activo (por ehempel, papaina), cu e capacidad di kibra e foliculo piloso y evita crecimiento di cabey.

Epapaya ta yuda pa e cabey ta mas fini y imperceptibel y ademas, e ta exfolia e cuero. P'esey, e ta perfecto pa e hende muhe cu tin e



dermis sensibel.

Bo por combina e fruta cu otro ingrediente pa aumenta su eficacia. Su aplicacionnan ta logra mediante e siguiente pasonan:

Ingrediente

- 2 cuchara di pulpa di papaya (20 g).
- 1/2 telep di turmeric den polvo (2g)

Preparacion

- Corta e papaya na slice y procese pa obtene un pasta of crema
- Pone 2 cuchara den un recipiente y agrega e turmeric
- Remove bon y aplica riba e cara cu movimentonan circular.
- Lag'e actua 15 minuut y hawa e cara cu awa lauw.
- Ripiti dos biaha pa siman.

Baking Soda

Ta preciso pa e tratamiento aki wordo realisa durante anochi. Baking soda lo yudabo na elimina e cabey di cara den cuestion di dia.

Ingrediente

- 1 cup di awa (250 ml).
- 1 Cuchara di baking soda (10g)

Preparacion

- Keinta e awa y ora cu e herbe, pone den un cup.
- Añadi e baking soda, draai'e bon y lag'e fria pa por lo menos 15 minuut.

- Muha un bolita di catuna cu e likido.

- Pone na e areanan di e cara unda cu bo ta desea di kita e cabey.

- Pone un tape riba dje y lag'e traha durante anochi.

- Mainta, kita e catuna y aplica un crema humectante.

Cebada of Barley

E cereal aki por hay'e na tiendanan dietetico of naturista, den forma di hariña of polvo. Bo por us'e pa elimina e cabey di cara si bo ripiti e procedimiento aki por lo menos tres biaha pa siman.

Nos ta recomendabo pa aplik'e durante anochi, pa evita manchanan riba bo cuero. Si bo no logra haya e cebada, bo por haci'e cu hariña di avena.

Ingrediente

- 1/2 glas di juice di lamunchi (100 ml).
- 1/2 glas di lechi (100 ml).

- 1 cuchara di polvo of hariña di cebada (10 g).

Preparacion

- Primi e juice di lamunchi y pon'e den un cup.
- Agrega e lechi lauw y e hariña di cebada.
- Draai'e bon pa bo obtene un likido casi diki.
- Aplik'e riba e cara of e area cu bo ta desea di depila y lag'e actua durante 20 minuut.
- Hawa cu awa lauw y si bo ta desea, hidrata e zona cu un crema humectante.

Hariña di garbanzos

Otro excelente opcion pa elimina cabey na cara, ta hariña di garbanso, compaña pa otro elementonan cu tin e capacidad no solamente di laga e cuero suave, sino tambe limpi y hoben.

Ingrediente

- 1/2 cup di hariña di garbanso (100 g).
- 1 telep di turmeric na polvo (5 g).
- 1/2 cup di lechi (125 ml).
- 1 cuchara di yoghurt natural (solamente pa cuero seco) (20 g).

Preparacion

- Pone e hariña di garbanso den un comchi.
- Agrega e turmeric y e lechi.
- Mescla bon y benta e yoghurt aden (si ta coresponde).
- Ora bo obtene un tipo di pasta, aplica na e zonanan di e cara di cual cabey bo kier elimina.
- Lag'e actua por lo menos 30 minuut.
- Ora e tempo aki pasa, frega cu movimentonan circular suave den e direccion opuesto na e crecimiento di e cabey.
- Laba cu awa lauw y si bo kier, pone un crema hidratante.

Brandnetel

Esaki a wordo usa for di hopi tempo pa su propiedadnan medicinal y estetico. E azeta di brandnetel tambe ta sirbi pa mantene e cuero hoben y sano. Por lo tanto, bo no por desestim'e!

Ingrediente

- 4 simiya di brandnetel of ortiga.
 - 1/2 glas di azeta di olijfi of girasol (100 ml).
- Preparacion
- Pone e simiyanan den un boter di glas limpi y seco.
 - Agrega e azeta eligi

y tap'e hermeticamente.

- Lag'e fermenta durante 15 dia den un luga seur y calor.

- Col'e y aplica tur anochi cu un catuna of gasa

- Permitti pa e reposa durante mey ora y hawa cu awa lauw y habon neutral.

Sucu

Sucu tin hopi aplicacion pa e beyesa di e cuero. E ta un excelente exfoliante, pero no ta wordo recomenda pa e muhernan cu dermis sensibel pasobra e por irita bastante.

Si esey no ta bo problema y ta desea pa elimina e cabey di cara, pone atencion riba e receta aki, cu bo tin di aplica semper di nochi.

Ingrediente

- 2 cup di sucu (400 g).
- 1/4 cup di juice di lamunchi (62 ml).
- 1 cup di awa (250 ml).

Preparacion

- Pone e awa keinta y agrega e sucu
- Primi e juice di e lamunchi y agreg'e na e mescla anterior.
- Draai'e bon te ora cu e awa evapora y keda un especie di pasta suave.
- Kit'e for di candela y lag'e fria.
- Aplik'e na e cara, den tur e area di e cabey (pero pon'e riba full e cara a exfolia.)

- Pone un pida tela di catuna riba e cabey y pres'e bon.

- Tira e tela den e direccion contrario na e crecimiento di e cabey. Manera cu bo por wak, tur esakinan ta metodonan natural, economico y simpel. Cu apenas algun minuut diario, bo por deshaci di e molester di di e cabey cu ta aparece riba bo cara y, ademas, lo bo luci un cuero renoba y suave.

FOR SALE

Commemorative coins for collection
75 anniversary Aruba Bank Silver
75 anniversary CMB Bank Silver
50 anniversary
Lago 1924-1974 copper Best offers

Cel 5972155

OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un
kokki/cocinera y helper di cumind-
anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por
wasap 746-3571**

E HENDE MUHE

E hende muhe cu character
ta fuerte y balente.
E hende muhe independiente
mayoria ta inteligente.
E hende muhe orguyoso
cu por ta rebelde, pero generoso.
E hende muhe cu curason di oro
cu amor complaciente y profundo.
E hende muhe amoroso
cu ta un mama perseverante y exitoso.
E hende muhe un ser humano special,
un persona pa semper den nos mente y curason.
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022
Lady Ari

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

739-0101

**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo port'i cas*



Actor Will Smith su buchi a yena y a pasa comediante un slap den su cara

Na Aruba tambe tin dos comediante “periodista” cu tur dia ta burla di hende!! Pagatino !!!



Dialuna anochi, durante premionan di Oscar, e actor comediante Chris Rock tabata riba esenario dunando su presentacion ora cu na dado momento el a haci e remarke den un forma di chiste, den direccion di Jada Pinkett Smith kende ta esposa di Will Smith. Su comentario tabata, cu e no por warda pa mira e película GI Jane 2.

Esaki tabata refiriendo na e tiki cabey cu e dama tin cu ta mescos cu e dama cu a hunga GI Jane. E dama tin ménos cabey pa motibo di e condicion "alopecia" cu ta un enfermedad unda hende ta

perde cabey. Naturalmente esaki no a cay den bon tera. Will ku tabata presente den e sala, a lanta y no a duda pa yega serca e actor Chris y dal e un wanta, pa despues e bay sinta bek y y bisa duru pa e actor laga su casa su number for di su boca.

Tur hende a kere den principio cu kisas ta parti di e show, pero a resulta di ta algo totalmente di sorpresa a pasa.

Mas despues durante di e show, Will a gana e premio di mihor actor. El a pidi su disculpa pa loke el a haci.

Pues kico te caso?

Den e caso aki nos por mira cu jokes y chiste tin su limite y tin hende ta keda tuma, tuma, soporta, pero ta yega un momento cu nan por explota y lo regla e cuenta mano a mano.

Aki na Aruba tambe tin dos comediante periodista cu a bira fies y ta haci fies tur merdia, unda nan ta ridiculisa tur hende, vooral cu meta politico.

Esaki mester ta un les pe dos comediantenan bao capa di periosita, pa nan watch out nan caya, pasobra cualke rato nan ta topa cu Will Smith na Aruba.

Abusa di hende no ta algo corecto pa haci, principalmente ora bo ta politiek verziek.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 29 DI MAART 2022, 18:00 ORA.

TEMPO:
 AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
 DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
 TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
 INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
 DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
 UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM
 SUBIDA DI SOLO : 6:38 AM

BIENTO:
 MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST;
 FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
 DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
 FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
 E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE Y FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA. MAS ALEU POR BISA CU UN ATMOSFERA REGIONAL RELATIVAMENTE SECO LO STROBA MAYORIA DI ACTIVIDAD DI AWACERO DEN PROXIMO 24 ORA. TAMBE STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
 NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
 NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
 NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA.

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6 PIA

AVISO/ ALERTA:
 OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO MESTER BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL
 NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
 MENOS CU 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
 WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
 STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
 PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
 BIENTO LO TA FOR DI OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
 MAX / MIN LO TA: 32 / 26

SERVICIO Y COMPRA

SOLO De Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez

Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....
Prijs cuminsando di Afl 45.00
Info wasap 7390101

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL
NOORD un localidad
di 120M
Bon situa, pa mas
info yama: **592-3327**



Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket,
Mini Market, Laundry,
Hardware Store, fruteria,
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

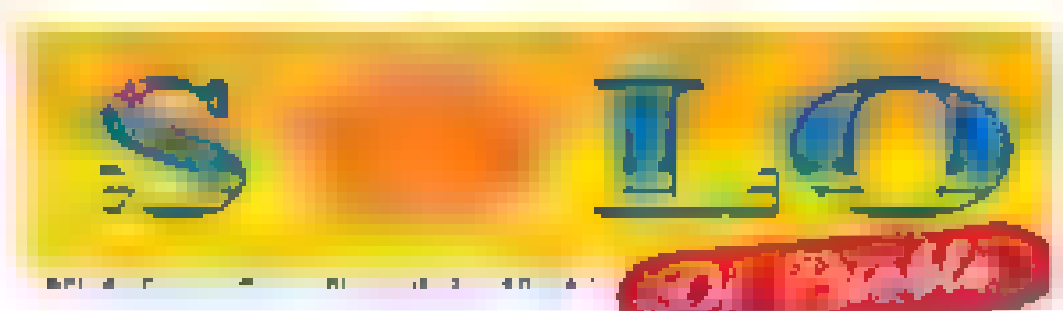
Situa riba main road di Sta cruz...
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Presidente di ARTBO ta gradici



Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Sr. Moises Fernandez ta gradici Prensa, Miembronan di COA, Subsidie Commissie y tur e Boluntarionan pa asisti na e Campeonato di Himno y

Bandera cu a wordo organisa den fin di siman na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Esaki ta e prome evento cu ARTBO a organisa pa e aña aki. E siguiente evento



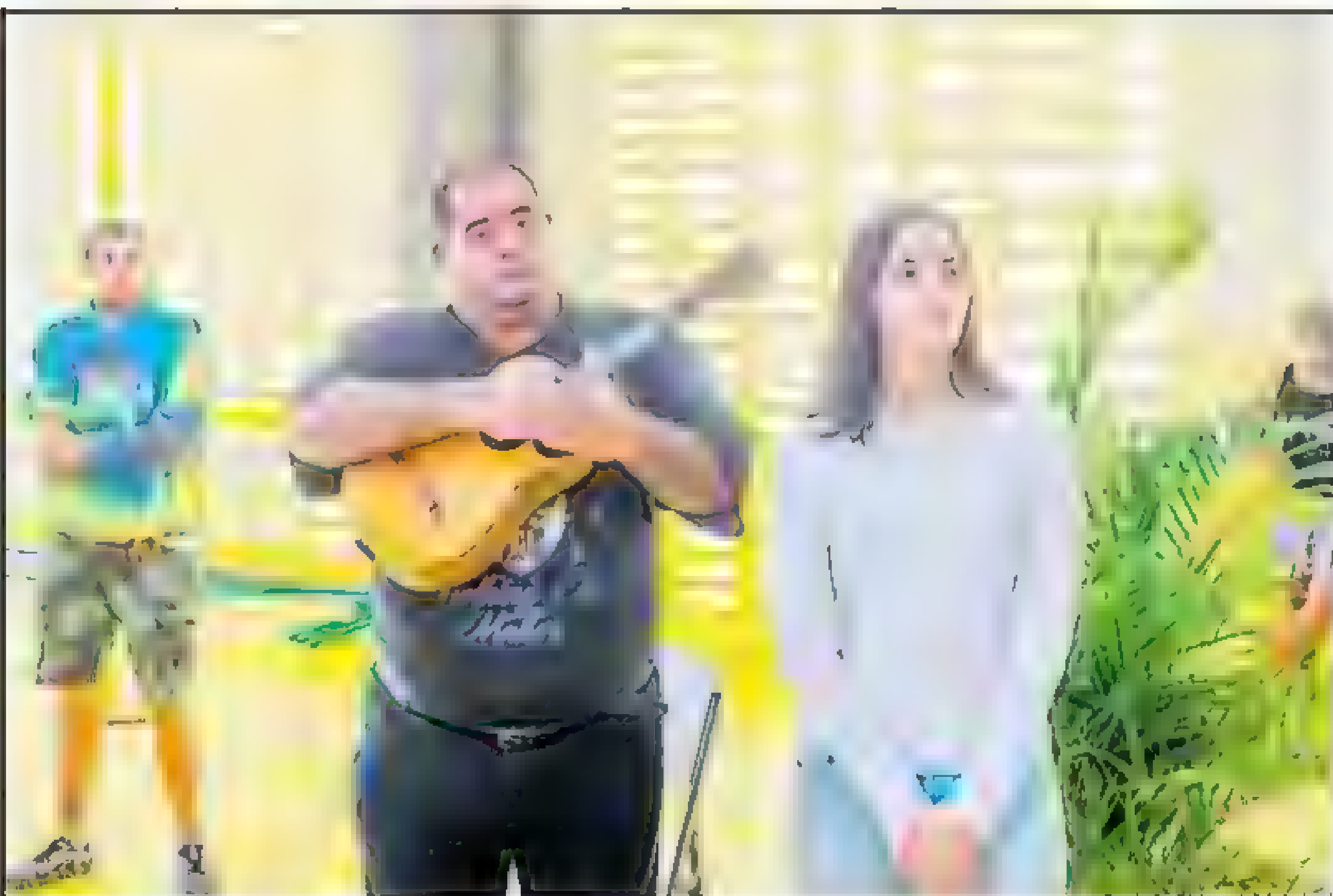
ta e Campeonato Nacional di dia di Rey, sigui pa Campeonato Nacional di Aruba. ARTBO tin varios evento pa aña 2022 entre otro Curso y Campamento di Taekwondo. Sr. Moises Fernandez ta hopi conten-

to di por a mira con grandi Taekwondo a crece apesar cu Covid a paralisa Taekwondo pa un tempo.

ARTBO tambe kier a gradici tur e scolnan di Taekwondo y nan coach cu

a participa den e campeonato di Himno y Bandera, mustrandu cu Taekwondo a crece hopi cu mas atleta. ARTBO a conta cu 7 scol for di 11 scol cu tin na Aruba y cu a haci e campeonato uno exitoso.

Presidente di ARTBO ta gradici





Lotto MERDIA
MAART 26

CATACHI		
Sorteo # 3513		
7978		
6050		
2102		
MULTI-X		
FP		
BIG 4		
Sorteo # 3513		
7472		
DIFF		
Sorteo # 1569		
7319		
ZODIAC		
Sorteo # 3513		
7677		
Tauro		
LUCKY 3		
Sorteo # 387		
391		
MULTI-X		
X2		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot!	
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
	330.000,-	

LOTTO DIA		
Sorteo #	Proximo Jackpot!	
0 x Jackpot		
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
	104.000,-	

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot!	
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
	500.000,-	

MEGA PLUS	Afl. 925.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

Lotto ANOCHI
MAART 26

CATACHI		
Sorteo # 7599		
4123		
5026		
0128		
MULTI-X		
X2		
BIG 4		
Sorteo # 6643		
4467		
DIFF		
Sorteo # 1348		
8039		
ZODIAC		
Sorteo # 5402		
5687		
Libra		
LUCKY 3		
Sorteo # 332		
438		
MULTI-X		
X2		

LOTTO 5	04-11-22-27-32
Sorteo # 2271	Joker 14 Letter C
0 x Jackpot	340.000,-
1 x Match 4+	
0 x Match 4	
165 x Afl. 12,00	

LOTTO DIA	11-12-13-16-23
Sorteo # 5719	Proximo Jackpot!
0 x Jackpot	111.000,-
4 x Match 4	
243 x Afl. 8,00	

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot!	
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
	500.000,-	

MEGA PLUS	Afl. 925.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

Paga bo cuenta
online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso

Pago online,
facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Lotto MERDIA
MAART 27

CATACHI		
Sorteo # 3515		
6926		
8953		
2899		
MULTI-X		
X2		
BIG 4		
Sorteo # 3515		
3306		
DIFF		
Sorteo # 1571		
2264		
ZODIAC		
Sorteo # 3515		
8241		
Aries		
LUCKY 3		
Sorteo # 389		
936		
MULTI-X		
FP		

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot!	
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
	340.000,-	

LOTTO DIA		
Sorteo #	Proximo Jackpot!	
0 x Jackpot		
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
	119.000,-	

MEGA		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot!	
0 x match 4		
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
	500.000,-	

MEGA PLUS	Afl. 925.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU		
Sorteo #		

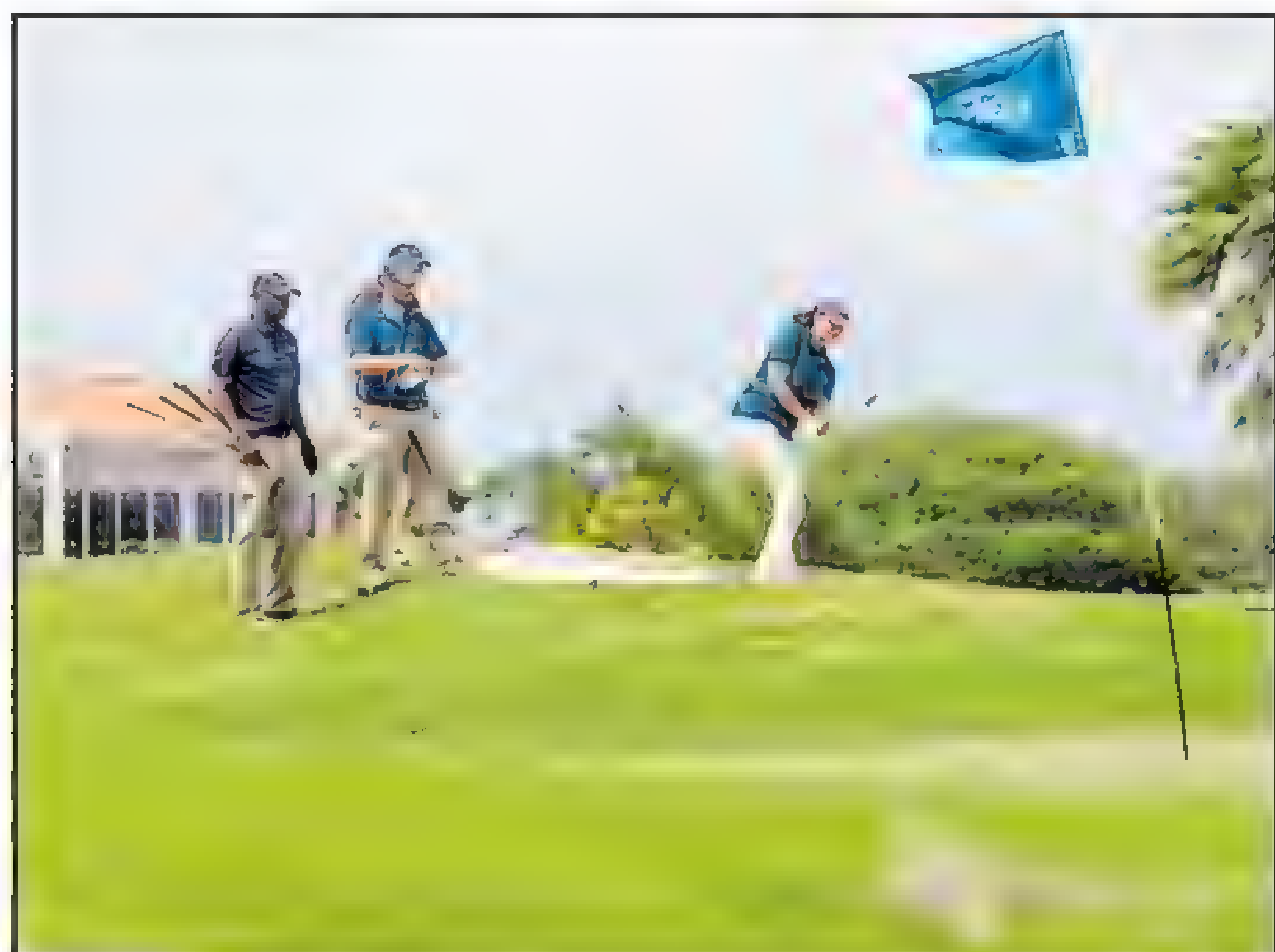


Yoyo's kick A gana 6-2 Abvenger

Riba veld di tanki leender



Aruba Bank ta aporta na e di 12 edicion di Kiwanis su torneo di golf caritativo



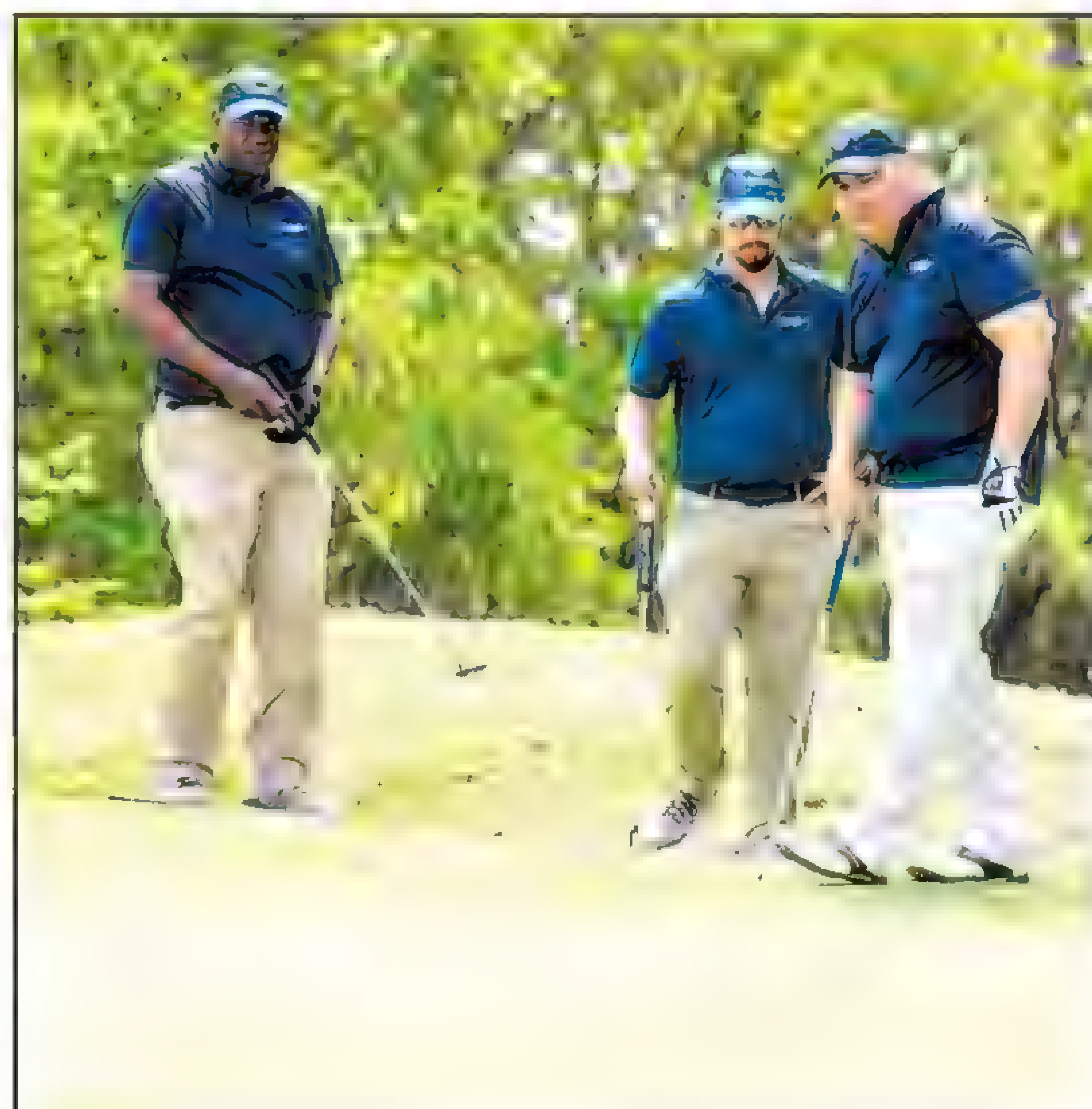
ORANJESTAD, Aruba – 29 di maart 2022: Aruba Bank, e banco pionero d

a aporta na e torneo di golf caritativo di Kiwanis Club of Aruba, cu a tuma lugar na The Links Divi Aruba dia 27 di maart 2022.

Ademas di a aporta na e realisacion di e evento, e banco a participa cu nan ekipo di golf di Aruba Bank y asina aporta na e meta pa recauda fondo pa obranan di caridad.

E ekipo a hunga un bon competencia y a pasa un rato ameno tur pa un bon causa. Nos ta contento di por a uni e talento “den cas” pa competi den un actividad comunitario deportivo cu un meta pa yuda recauda fondo pa obranan di caridad.

Un pabien na Kiwanis



Club of Aruba cu un tremendo torneo y tambe na nos equipo campeon cu a consisti di Herman

Brown, Bryan Nemecek, Eugene Dirksz y Lisette Danker cu a haci un bon trabou.



Parlamentario Alvin Molina:

Presente na softball entre Brazil pariba vs Brazil pabou organisa pa Fundacion Chico Harms

Den cuadro di celebracion di nos dia di Himno y Bandera Fundacion Chico Harms a organisa dos dia di encuentro deportivo cu competencia di diferente wega popular. Diabierna tabatin competencia di volleyball y domino. Disabra tabata clausura cu un interesante partido di softball riba tereno di Centro Deportivo Luciano Wever entre ekipo di Brazil Pariba vs Brazil Pabou. E idea ta pa organisa mas tipo di weganan asina un biaha pa luna no solamente entre ekiponan pariba di brug pero Aruba completo. E meta ta pa crea un e laso no solamente pa deporte pero entre deportistanan caminda nan por socialisa

cu otro y pasa rato agradable.

Segun Parlamentario Molina deporte no ta solamente pa pasa un momento ameno of pa salud pero deporte tin un rol hopi mas importante e vehiculo social pa hende sera amistad, uni cu otro y asina yuda y/of cuida otro.

Fundacion Chico Harms ta un organizacion cu tin como meta pa engradece folklore y cultura Arubano cu actividadnan cu ta wordo desaroya y guia pe boluntarionan. E fundacion kier educa, inspira, entretene y empodera nos comunidad. Banda di organisa encuentronan deportivo e fundacion ta forma parti di e organi-



sacion cu ta encarga cu Parada Cultural di 'Dia di Brazil'. Molina tabatin oportunidad di papia cu e directiva di Fundacion Chico Harms unda nan a expresa nan preocupacion y ideanan pa engrandece deporte no solamente pa-

riba di brug pero na Aruba en general.

Na final di e anochi ameno Parlamentario Molina den nomber di Minister di Deporte Endy Croes y Ministerio di Deporte a haci entrega di dos reconocimiento n'e ekiponan cu

a participa den e torneo. Alabes Molina ta felicita Fundacion Chico Harms y boluntarionan pa nan bunita iniciativa y alabes pa engradece cultura di Aruba. Masha pabien na tur cu a participa y haci un evento uno exitoso!

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

TABACO

PROTEHANDO **SALUD** PUBLICO

5 Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco den: Instancianan di gobierno of medico, instancianan di cultura y arte; den instancianan deportivo y den instancianan educativo

DVG ARUBA LIBRE DI TABACO HALA ROSEA LIBREMENTE



Polis mester a bay atende grupo cu a bin menasa famia na Fiyostraat



Fiyostraat - Diadomingo anochi pasa di 7'or polisnan un biaha mas mester a bolbe bay direccion Tarabana.

Den Fiyostraat un caya conoci pa polisnan un grupo lo a yega na un cas pa busca problema.

Un unidad di Playa y un K9 Unit a bay cu urgencia, mirando cu e grupo cu a yega e cas fuera di bisa mas cos a bay asina leu di bisa cu lo kima e cas.

Polisnan a dal bay zuid den Fiyostraat buscando e grupo. Poco mas pazuid

di unda e problema tawata polisnan a topa cu un grupo di mucha na un cas, a haci nan algun pregunta pero a resulta cu no ta nan.

Y asina e patruya a sigui bay zuid den e caya, punt-rando habitantenan si nan por a mira e grupo of sa algo di locual a pasa, pero ningun hende tawata sa algo.

Ultimo simannan ta varios biaha polisnan mester a bay Tarabana, pa problema entre grupo di hobennan y no ta muestra cu tin un final di esaki pronto.



CASH CASH CASH PA BO CAS OF TERENO NA NOORD

Starmax Properties VBA tin cliente cu ta desea pa compra un cas den NOORD y of tereno.

Tambe nos tin cliente cu tin budget limita, pa compra un cas na rason di 75 mil.

Si e cas ta verval, bieuw, of sin mantencion, tambe ta welcome.

Contact nos of manda un wasap na 739-0101



Minister di Finansa y Cultura
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Wilfred Celestino Schoop

*06-04-1937 - †20-03-2022

Na bida welo di nos colega Jeanissa Maduro

Minister sra. mr. Xiomara Maduro y su
ministerio ta manda palabra di profundo
condolencia na famia y amistad.

Cu Sr. Wilfred Celestino Schoop Sosega na Paz

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

Shanghai China ta drenta lockdown pa 5 dia Omicron asotando China y Korea

SHANGHAI - Mientras cu Coronavirus a aleha di nos, el'a penetra awor den China y Sur Korea. Na China autoridadnan a dicidi cu ta intrdicui medidanan hopi mas pisa, cu e obhetivo pa para e brote di corona den e pais. Awor ta toca na Shanghai pa pasa den e ola enorme di corona, di e variante omicron.

Desde dialuna 28 di maart te cu dia 5 di april, tin ar-

eanan manera Pudong y Puxi cu lo ta den lockdown total. Esaki ta un paro completo unda tur cos ta bay plat. Tur fabrikante of dundador di trabao mester laga empleadonan na cas. Mas cu claro cu na e ciudad aki tin hopi fabrika y muy pronto mundo lo sinti tambe e efecto atrobe di e lockdown na China, unda lo bini un deficit di produccion y asina lo no por suministra e demanda.



Gobierno di e ciudad no a basila pa cera e area total, pa asina por calma e brote. Den un record di tempo e contagianan a subi masal-

mente.

Na Sur Korea tambe e cantidad di brote a lanta den algun siman pa 8.8 miyon caso nobo. Pues,

mientras cu nos ne banda di mundo aki a pasa dor di e ola di omicron, parce cu awor ta asotando China y Korea.



Website www.Papiamento.aw renoba



Recientemente Proyecto Idioma den Enseñansa a informa cu e website di www.papiamento.aw a haya un cara y logo nobo. Mas cu un decada despues di e lansamento di e website, a dicidi cu a bira tempo pa presenta e website den un forma mas moderno, atractivo y facil pa e usuario.

E website a wordo lansa na 2008 como parti di un campaña pa crea mas conscientisacion den comunidad tocante Papiamento. Aparte di ta un idioma oficial banda di Hulandes, Papiamento ta e idioma materno di 70% di hende na Aruba y pues e instrumento mas importante di comunicacion di mayoria. E lema di e campaña, 'Nos

idioma ta den bo man. Papiamento, cuid'e!', tabata refleha e meta di e tempo ey.

Durante e pandemia, manera den mundo henter, e uzo di plataforma digital en general a bira necesario y a haya un urgencia nobo. Como tal e meta di e website a cambia tambe. Mas y mas www.papiamento.aw ta birando un plataforma esencial pa publica buki y ofrece mas informacion, herment y recurso posibel di y na Papiamento. Usuario por click riba 'Biblioteca' por ehempel pa lesa buki digital pa mucha y hoben of buki di gramatica, y tambe tin opcion pa click riba 'Ortografia y Gramatica' pa haya sa mas tocante e areanan aki. Por download e Vocabulario Ortografico di Papiamento (Buki Blauw) of busca palabra riba e website mes, cu nan forma di skirbi corecto. Y bishitante di e website por mira un documentario tambe, carga cu hecho tocante e idioma nacional. Intencion ta pa e web-

site mes bira un herment valioso pa tur esnan cu ta di habla Papiamento of ta

simplemente interesa pa haya sa mas di nos idioma. Usuario por keda check pa

informacion of buki nobo, pasobra lo keda update e website regularmente.

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios colma boso cu Su amor y misericordia infinito

"Bo mester a tene misericordia cu bo compañero cria mescos cu Ami a tene misericordia cu bo" Mt. 18, 33

Den e Evangelio di awe Hesus kier muestra nos, cu nos mester ta misericordioso manera e rey cu a pordona su cria tur su debenan na momento cu el a rog'e pordon. Y no sea manera e cria cu a haya pordon di e rey y no por a pordona su mesun cria. Señor ta spera pa nos tin un curason humilde y compasivo cu nos rumannan. Mesocos cu nos kier ricibi pordon di Dios nos mester pordona nos rumannan cu a falta nos den algun momento. Nos tur como ser humano sa comete erornan y ta spera pa nos ser dispensa y pordona. Señor tambe ta spera pa nos tin mesun misericordia cu nos prohimo.

Oracion: Señor, Yuda nos pa cada dia nos por tin un curason misericordioso pa nos por siña pordona. Pa asina nos por biba cu un curason limpi y bunita manera Hesus.
Amen.

Gradicimento / Invitacion

Di parti famia Werleman nos kier a manda un agradecimiento na un y tur cu di un forma of otro a duna sosten, consuelo y palabranan di forsa durante e momento dificil aki cu despedida di nos querido tata, welo, bisa welo, tatarata welo:



Gabriel Alejandro Werleman

Mihor conocí como Ale Werleman

Boso muestra di atencion tawata un sosten pa nos y ta wordo hopi aprecia.

Un danki na un y tur cu a tuma tempo pa asisti na e acto di condolencia, acto di entiero y esnan cu a manda condolencia via medionan nan social. Boso presencia y mensahenan tawata di gran consuelo pa nos famia.

Un gradicimento special ta bai pa Fundacion Pro Cultura kende a brinda nan asistencia durante acto di condolencia, especialmente Shi-Preke kende a introduci Papa den media pa tur hende sa ken ta Ale Werleman.

Un gradicimento special ta bai pa Wilhelmina Kanker Fonds – Lola, Soraida y personal pa nan tremendo asistencia.

Un gradicimento special ta bai pa Sr. Chido Marin pa semper tey pa Papa y cu a bin cu su caha di orgel e anochi di condolencia.

Un gradicimento special ta bai pa Sr. Rodney y Sra. Sharin Werleman kende a zorg pa Papa y pone nan cas disponibel pa acto di condolencia y preparacion.

Un danki special pa Sr. Leonardo Panneflekk kende a logra a zorg pa Tele Aruba y otro medianan pa grabacion di Papa su ultimo homenahe.

Un danki special na Aurora Funeral Home y su personal pa cu su excelente servicio y atencion.

Na mes momento nos ta invita famia, amiga y amigonan y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di nos ser kerí na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz ariba:

Diamars 29 di maart 2022 pa 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a dreña bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speranza pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez

Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....
Prijs cuminsando di Afl 45.00
Info wasap 7390101

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL
NOORD un localidad
di 120M
Bon situa, pa mas
info yama: **592-3327**



Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket,
Mini Market, Laundry,
Hardware Store, fruteria,
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

Situa riba main road di Sta cruz...
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500

